DIN ELEKTRONISKE VASKEMASKIN | N

Denne vaskemaskinen er utstyrt med full elektronisk kontroll, noe som gir deg en rekke muligheter. Blant disse finner du presis bestemmels av tøymengde. **Dynamic-Sense Technology**, sensor og korrigeringssystem for ubalanse, rask programskifte, nøyaktig programsekvensindikator, startforsinkelse, bløtlegging, sikkerhetsfunksjonen **"intelligent (anti-oversvømmelse) vannstoppsystem"**.

- Funksjonen som **registrerer tøymengden** analyserer tøymengden før vask og optimaliserer vaskeprosedyren i henhold til dette. Maskinen justerer seg automatisk etter omstendighetene: Hvis du vasker en liten mengde tøy, går programmene for bomull og syntetisk bare gjennom to skyllinger, noe som gir et svært godt resultat. Samtidig sparer du vann, energi og tid.
- Takket være **Dynamic-Sense Technology** tilpasser maskinen seg optimalt til de gjeldende forholdene, og resultatet er et moderat strøm- og vannforbruk selv hvis du velger å vaske litt tøy om gangen. Vannets temperatur og trykk, vannmengden og tøymengden tas i betraktning. Programmets varighet påvirkes av disse faktorene. Denne informasjonen kontrolleres og oppdateres i visse faser av programmet. Som en følge av dette kan programvarigheten variere med opptil 60 minutter.
- **Systemet som registrerer og korrigerer ubalanse** beskytter vaskemaskinen hvis ubalansen er for stor når sentrifugeringen starter. Dette kan skje hvis tøyet er ujevnt fordelt eller når du vasker et stort plagg. Maskinen forsøker da å fordele tøyet jevnere, og sentrifgehastigheten øker ikke før det er fordelt på en tilfredsstillende måte.
- Hvis du ved et uhell velger feil program, kan du raskt skifte program når som helst uten å tilsette mer vaskemiddel. Velg ønsket program og start maskinen. Det nye programmet fortsetter vaskingen i samme fase som der det gamle ble avbrutt.
- Den **nøyaktige sekvensindikatoren** viser hvilken fase programmet er i med indikatorlamper: Etter at programmet starter går sekvensindikatoren fra venstre mot høyre via "Vask", "Skyll" og "Sentrifugering". Når den inneværende fasen av programmet er ferdig, slukkes den tilhørende lampen.

  Vaskeprosessen er delt inn i tre underfaser som svarer til de tre indikatorlampene for vask:
  1. **Enzymfase**: ved lav temperatur, der organiske flekker som f.eks. blod, melk og egg løses opp.
  2. **Oppvarmingsfase**: vannet varmes opp til valgt vasketemperatur.
  3. **Vaskefase**: tøyet blir vasket og, dersom temperaturen heves, bleket.
- Ved å bruke funksjonen **"Startforsinkelse"** (hvis maskinen er utstyrt med dette) kan du velge starttid for programmet 1 til 19 timer i forveien. Du kan stille inn starttiden for programmet slik at vasken er ferdig på et bestemt tidspunkt, og på den måten dra nytte av eventuelle lavere strømpriser om natten.
- Hvis du skal bløtlegge svært skittent fargeekte tøy, velger du programmet "Kulørt", venter til vannet er tilsatt, og trykker på **"Start/Pause"**-knappen. Programmet avbrytes og du kan **bløtlegge** tøyet så lenge du ønsker.
  Du fortsetter programmet ved å trykke på **"Start/Pause"**-knappen på nytt.
- Avhengig av vaskemaskintypen du har, kan den være utstyrt med anti-oversvømmelsesfunksjonen "**intelligent vannstoppsystem**": Selv når vaskemaskinen er avslått kan den oppdage vannlekkasjer og gjøre deg oppmerksom på det gjennom en alarm.

VASKEDEKLARASJONER

VASK

Kokeekte bomull

Syntetisk

Finvask

Tallene angir høyeste anbefalte vasketemperatur.

Håndvask

Skal ikke vaskes

Kan klorblekes

Kan ikke klorblekes

Kan renses

Kan ikke renses

TØRK

Tørk ved normal temperatur

Tørk ved lavere temperatur

Ikke tørk i tørketrommel

STRYKING

Varmt strykejern

Middels varmt strykejern

Ikke bruk varmt strykejern

Må ikke strykes

HURTIGREFERANSE N

FØR VASKEMASKINEN TAS I BRUK:

- **FØLG ANVISNINGENE UNDER "INSTALLASJON**".
- **FJERN TRANSPORTBOLTENE FØR MASKINEN TAS I BRUK.**
- **Første vaskesyklus uten tøy:**

1. Åpne vannkranen.
2. Lukk døren.
3. Hell litt vaskemiddel (ca 30 ml) inn i vaskemiddeldispenseren .
4. Velg et kort program (se programoversikt).
5. **"På"**-indikatoren viser at maskinen er på.
6. Lampen for **"Start/Pause"**-knappen blinker.
   Trykk på **"Start/Pause"**-knappen.

Denne startprosedyren fjerner eventuelt vann som er igjen etter testingen på fabrikken.

DAGLIG BRUK:

1. Åpne vannkranen.
2. Sorter tøyet etter tekstiltype og farge og legg det inn i maskinen.
3. Lukk døren.
4. Fyll på vaske- og eventuelle tilleggsmidler.
5. Velg program, temperatur og eventuelt spesialfunksjon.
6. Lampen for **"Start/Pause"**-knappen blinker.
   Trykk på **"Start/Pause"**-knappen.

VIKTIG:

Under de første 15 minuttene av programmene "Bomull", "Kulørt bomull" og "Syntetisk" kan døren åpnes for ilegging av tøy (indikatoren "Dør åpen"). Dette er ikke mulig hvis "Hurtig" er valgt.

N	INNHOLD

DIN ELEKTRONISKE VASKEMASKIN SIDE 21

VASKEDEKLARASJONER SIDE 22

VASKEMASKINEN OG DENS TILBEHØR SIDE 25

BARNESIKRING SIDE 25

MILJØINFORMASJON SIDE 26

SIKKERHETSREGLER SIDE 26

TRANSPORT / HÅNDTERING SIDE 26

KLARGJØRE VASKEN SIDE 27

VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER SIDE 28

FARGING OG BLEKING SIDE 29

VELGE OG STARTE ET PROGRAM SIDE 29

STARTFORSINKELSE SIDE 29

DØRLÅS/PROGRAMSLUTT SIDE 30

ENDRE/AVBRYTE/SLETTE PROGRAMMET SIDE 30

RENSE FILTERET/TØMME UT VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN SIDE 30

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD SIDE 32

FEILSØKINGSLISTE SIDE 33

SERVICE SIDE 35

INSTALLASJON SIDE 35

VASKEMASKINEN OG DENS TILBEHØR

1. Topplate
2. Betjeningspanel
3. Dispenser for vaske- og tilleggsmiddel
4. Servicemerkelapp (på baksiden av døren)
5. Dør
6. Dørhåndtak
- For å åpne døren, trykker du inn knappen på innsiden av håndtaket og trekker
- Lukk døren ved å skyve den godt igjen (til låsen smekker på plass)

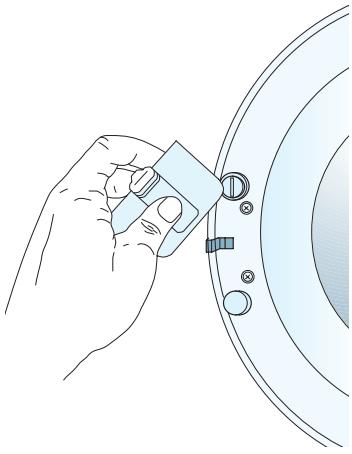
7. Barnesikring (innsiden av døren)
8. Filter (bak dekselet)
9. Sokkel
10. Dreneringsslange for tømming av vann (baksiden av sokkelen)

BARNESIKRING

For å forhindre feil bruk av maskinen, bør du vri plastskruen på innsiden av døren, enten med en mynt eller med den tykke runde kanten på den fargede innsatsen fra vaskemiddeldispenseren.

1. Loddrett spor: sikker posisjon, dvs. døren kan ikke låses.

2. Vannrett spor: normal posisjon, dvs. døren kan låses som normalt.



MILJØINFORMASJON

EMBALLASJE

- Emballasjen er 100% resirkulerbar (merket med resirkuleringssymbolet ♺).
  Følg gjeldende forskrifter når du skal kaste emballasjen.
- Den tomme emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) kan være farlig og må oppbevares utilgjengelig for barn.

PRODUKT

- Maskinen er laget av resirkulerbare materialer og skal kasseres i henhold til gjeldende regler og forskrifter.
- Før du kasserer maskinen, bør du kutte strømkabelen slik at maskinen ikke kan plugges inn i en stikkontakt.

MILJØTIPS

- Ikke bruk mer vaskemiddel enn det som anbefales av produsenten.
- Økoklaffen - et spesielt system i avløpssystemet som forhindrer tap av vaskemiddel fra trommelen og ut i miljøet.
- Fjern eventuelt vaskemiddel fra maskinen hvis du skal kassere den.

VASK SÅ MYE SOM MULIG OM GANGEN

- Du utnytter energien, vannet, vaskemiddelet og tiden best hvis du vasker med den anbefalte maksimale tøymengden.

ER FORVASK NØDVENDIG?

- Bare bruk “Forvask” for svært skittent tøy! Du sparer vaskemiddel, tid, vann og mellom 5 og 15% strøm ved å ikke velge “Forvask” for litt til normalt skittnet tøy.

ER KOKEVASK NØDVENDIG?

- Hvis du forbehandler flekker med flekkfjerner eller bløter tørre flekker i vann før du vasker, reduserer du nødvendigheten av et varmt vaskeprogram.
- Du sparer opptil 50% strøm ved å bruke et vaskeprogram på 60° C i stedet for 90° C, eller på 40° C i stedet for 60° C.

FØR DU BRUKER ET TØRKEPROGRAM

- Spar tid og energi ved å velge en høy sentrifugehastighet slik at du reduserer vanninnholdet i tøyet før du bruker et tørkeprogram (for maskiner med justerbar sentrifugehastighet).

SIKKERHETSREGLER

- Apparatet skal bare brukes til klesvask hjemme og bare til tiltenkte formål.
- Kontroller at installasjonen av elektriske forbindelser og vannforbindelser er utført i henhold til produsentens anvisninger og gjeldende sikkerhetsforskrifter (se “Installasjon”).
- Før rengjøring eller vedlikehold av maskinen, må du slå den av og koble den fra.
- Når maskinen ikke er i bruk, må du koble fra strømmen og stenge vannkranen.
- Du må aldri forsøke å åpne døren med makt.
- La ikke barn leke med maskinen eller krype inn i trommelen. Unngå å belaste døren.
- Den tomme emballasjen kan være farlig for barn: oppbevar all emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) utenfor barns rekkevidde.
- Maskinen overholder europeiske sikkerhetsforskrifter, direktiv n. 93/68/EØS og standarden 93/68/EØS.

TRANSPORT / HÅNDTERING

1. Trekk støpslet ut av stikkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Skru løs vaskemaskinens tilførsels- og avløpsslange.
4. La vannet som er igjen i vaskemaskinen og slangene renne ut (se avsnittet “Rense filteret/ tømme ut vann som er igjen i maskinen”).
5. Monter transportsikringene (obligatorisk) (se “Installasjon”).

KLARGJØRE VASKEN

1. Sorter tøyet etter...

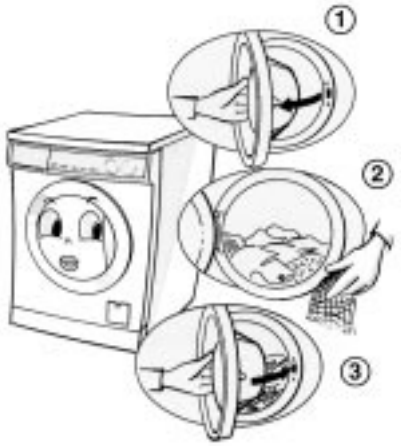
- **Tekstiltype/vaskedeklarasjon**
  Bomull, blandingsfibre, finvask/syntetisk, ull, plagg som krever håndvask.
- **Farge**
  Vask hvite og fargede plagg adskilt. Vask nye fargede plagg separat.
- **Størrelse**
  Ved å vaske plagg med ulik størrelse oppnås et bedre vaskeresultat og vasken fordeler seg bedre i trommelen.
- **Finvask**
  Vask ømfintlige plagg separat: bruk et spesialprogram for Ny ren ull, gardiner og andre ømfintlige plagg. Fjern alltid gardinhemper eller vask gardiner med hemper inni en bomullspose.
  Bruk spesialprogrammet for plagg som krever håndvask.
  Vask strømper, belter og andre små objekter eller plagg med kroker (f.eks. bh-er) i spesielle bomullsposer for vaskemaskiner eller i putevar med glidelås.

2. **Tøm alle lommer**
Mynter, sikkerhetsnåler o.l. kan forårsake alvorlig skade både på tøyet og vaskemaskinen.

3. **Festeanordninger**
Glidelåser, knapper og hekter må lukkes/kneppes igjen; knyt sammen løse belter og bånd.

FLEKKFJERNING

- Flekker av blod, egg, melk og andre organiske stoffer fjernes vanligvis uten problemer av enzymene i vaskemiddelet.
- For å fjerne flekker av rødvin, kaffe, te, grønske, frukt osv. kan du tilsette et flekkfjerningsmiddel i vaskemiddeldispenseren.
- Spesielt vanskelig flekker bør forbehandles før vask.



LEGGE I TØYET

1. Åpne døren.

2. Fold ut og legg inn et plagg av gangen. Ikke overfyll trommelen.

3. Lukk døren.

ANBEFALT VASKEMENGDE

Se egen programoversikt.

N.B. For mye tøy i maskinen vil gi utilfredsstillende vaskeresultater og krøllete vask.

VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

VELGE RIKTIG VASKEMIDDEL

Valget av vaskemiddel avhenger av:
- tekstiltype (bomull, strykefri/syntetisk, finvask, ull).
  Merk: bruk spesielle vaskemidler til ull.
- farge;
- vasketemperatur;
- type flekker og hvor skittent tøyet er.

Merk:
- Hvitaktige rester av vaskepulver på mørke plagg skyldes uoppløselige komponenter som finnes i moderne fosfatfritt vaskepulver. Hvis dette problemet oppstår, bør du riste eller børste plaggene eller gå over til et flytende vaskemiddel.
- Oppbevar vaskemidler og tilleggsmidler på et tørt sted, utilgjengelig for barn.
- Benytt kun vaskemidler og tilleggsmidler som er beregnet på maskinvask i privat husholdning.
- Benytt kun bløtgjøringsmidler, avkalkingsmidler, fargemidler og blekemidler som er beregnet på vaskemaskiner i privat husholdning. Enkelte typer avkalkingsmidler kan inneholde komponenter som kan tære på deler av vaskemaskinen.
- Benytt ikke løsemidler (terpentin, bensin osv.). Plagg som er blitt behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker, må ikke vaskes i vaskemaskinen.

DOSERING

Følg anvisningene på vaskemiddelet, avhengig av:
- type flekker og hvor skittent tøyet er;
- størrelsen på vasken;
  - full trommel: følg anvisningene på vaskemiddelpakken;
  - halvfull trommel: 3/4 av anbefalt dose for full trommel;
  - mindre mengder (ca. 1 kg): 1/2 av anbefalt dose for full trommel;
- vannets hardhet (be eventuelt om informasjon fra kommunen): bløtt vann krever mindre vaskemiddel enn hardt vann.

Merk:
- Overdosering kan føre til overdreven skumutvikling. Dette gir et dårligere vaskeresultat. En sensor i vaskemaskinen hindrer sentrifugering dersom skumutviklingen er for stor.
- For lav dosering fører til at tøyet blir grått. Bruk av for lite vaskemiddel kan også føre til større kalkavsetning på varmeelementene og i trommelen.

VANNETSHARDHET

Vannets-hardhetsområde	Egenskap	Tysk skala °dH	Fransk skala °fH	Clarke-skala °eH
1	bløtt	0-7	0-12	0-9
2	middels	7-14	12-25	9-17
3	hardt	14-21	25-37	17-26
4	svært hardt	over 21	over 37	over 26

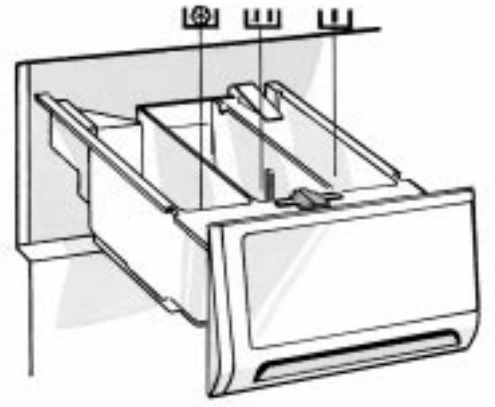
Juster indikatoren for vannets hardhet i vaskemiddeldispenseren i henhold til vannets hardhet i ditt område. Flytt indikatoren sidelengs til riktig posisjon.

FYLLE PÅ VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

1. Trekk ut vaskemiddeldispenseren så langt den går.

2. Tilsett vaskemiddelet:
- Programmer med for- og hovedvask
- Hovedvaskeprogram uten forvask
  Når du bruker flytende vaskemiddel, tar du ut den fargede innsatsen og setter den inn i rommet .
  Den graderte skalaen på innsatsen forenkler doseringen.
- Skyllemiddel (uten “MAX”-merke)
- Flekkfjerningsmiddel
- Bløtgjøringsmiddel for vann (vannhardhet 4)
- Stivelse (oppløst i vann)

3. Lukk vaskemiddeldispenseren helt.



VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

Merk:

- Du kan bruke flytende vaskemiddel i "Forvask"-fasen for programmer med dette alternativet. I så fall må du bare bruke vaskepulver for hovedvasken.
- Hvis "Startforsinkelse"-alternativet brukes, legger du flytende vaskemiddel i trommelen i en vaskeball.
- Hvis du bruker konsentrert skyllemiddel, tilsetter du vann i vaskemiddeldispenseren opptil "MAX"-merket.
- For å unngå problemer med nedskylling når du bruker svært konsentrert vaskepulver og flytende vaskemiddel, bør du helle vaskemiddelet i vaskeballen som følger med pakken og legge den rett inn i trommelen.

FARGING OG BLEKING

Farging: produktene som finnes i handelen består vanligvis av farge, festemiddel og salt. Hell fargen, festemiddelet og deretter saltet direkte inn i trommelen før du legger inn tøyet. Deretter legger du i tøyet.

- Bruk bare farge- og blekemidler som er anbefalt for vaskemaskiner.
- Følg anvisningene på pakken.
- Vær klar over at deler av plast og gummi i vaskemaskinen kan misfarges av farge- og blekemidler.

VELGE OG STARTE ET PROGRAM

Se også programoversikten.

1. Sett **programbryteren** på ønsket program. Indikatoren over **"Start/Pause"**-knappen blinker og programmets varighet vises i tegnruten (hvis tilgjengelig).
2. Velg eventuelle spesialfunksjoner ved å trykke på den aktuelle knappen. Indikatorlampen for alternativet lyser.

N.B. Du vil høre et lydsignal hvis kombinasjonen av program og spesialfunksjoner er ugyldig. Ugyldige kombinasjoner av spesialfunksjoner blir automatisk fjernet.

- Ved å trykke på knappen **en gang til** slår du spesialfunksjonen av igjen.
- Den **siste sentrifugehastigheten** gjelder for det valgte programmet og vises ved hjelp av indikatorlampen.
- Du kan endre den **siste sentrifugehastigheten** ved å trykke på "Sentrifuge"-knappen.
- I noen programmer er den siste sentrifugehastigheten begrenset for å være skånsom mot plaggene. Du kan da ikke velge en høyere sentrifugehastighet.
- Hvis du velger **"0"**, blir vasken ikke sentrifugert etter den siste skyllingen. Vannet pumpes bare ut. Sentrifugering før dette blir utført med redusert hastighet.

3. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen for å starte programmet**.**

STARTFORSINKELSE

(Hvis tilgjengelig)

1. Velg program, temperatur, eventuelle spesialfunksjoner og sentrifugehastighet.
2. Trykk på "**Startforsinkelse**"-knappen. Den korresponderende lampen lyser og indikatoren over **"Start/Pause"**-knappen blinker. Hold enten startforsinkelseknappen nede eller trykk den gjentatte ganger til det ønskede antallet timer er oppnådd. Hvis du trykker på knappen etter at det maksimale antallet timer er nådd, vil telleren begynne fra null igjen.
3. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen for å starte programmet.

- Antall timers startforsinkelse kan endres selv etter at du har trykket på **"Start/Pause"**-knappen. Også her kan du enten holde **"Startforsinkelse"**-knappen inne eller trykke gjentatte ganger på den til det ønskede antallet timer vises. Når nedtellingen i tegnruten har nådd "**00**", starter det valgte programmet.
- Avbryte startforsinkelsen: Hvis du ombestemmer deg og likevel ikke ønsker noen forsinkelse, kan du vri programbryteren til ønsket posisjon. Den gjenværende tiden av det valgte programmet vises og indikatoren over **"Start/Pause"**-knappen blinker. Programmet vil nå starte så snart du trykker på denne knappen.
- Hvis du endrer programmet etter startforsinkelsen, vil startforsinkelsen forsvinne og den gjenværende tiden vises. Indikatoren over **"Start/Pause"**-knappen blinker. Programmet starter ikke.

Merk: hvis du bruker flytende vaskemiddel, bør du bruke en vaskeball eller lignende direkte i trommelen når du bruker startforsinkelse.

DØRLÅS/PROGRAMSLUTT

DØRLÅS

Døren låses automatisk når programmet starter, og blir værende låst til programmet er ferdig. Da slukkes indikatorlampen for dørlåsen.

Unntak: under forvasken i programmene Bomull og Syntetisk, kan døren åpnes for å legge inn mer tøy under de første 15 minuttene av programmet.

Dette er ikke mulig hvis "Hurtigvask" er valgt.

Hvis du vrir programbryteren til posisjonen "○" eller hvis strømmen brytes, vil dørlåsen åpnes etter omtrent to minutter.

PROGRAMSLUTT

Programmet er ferdig når:

- "Dør åpen"-indikatoren slår seg på og indikatoren for gjenværende tid (hvis tilgjengelig) viser "0:00";
- et lydsignal høres tre ganger;
- alle programfaseindikatorene er av.

ENDRE/AVBRYTE/SLETTE PROGRAMMET

SKIFTE PROGRAM ELLER FUNKSJONER

1. Vri programbryteren til det nye programmet. Velg eventuelle tilleggsfunksjoner og sentrifugehastighet på nytt. Indikatorlampen over **"Start/Pause"**-knappen blinker.

Merk: tilleggsfunksjonene "Startforsinkelse" og "Forvask" kan ikke velges på nytt når programmet er endret.

2. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen. Det nye programmet fortsetter i samme fase som der det gjeldende programmet ble avbrutt.

Merk: du skal ikke tilføre mer vaskemiddel for dette programmet.

PAUSE I PROGRAMMET

Slik avbryter du et program for et visst tidsrom og fullfører det senere:

1. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen. Indikatoren blinker.
2. Etter den ønskede pausen, trykker du på **"Start/Pause"**-knappen en gang til.

AVBRYTE PROGRAMMET

Hvis du vil avslutte programmet før tiden, må vannet pumpes ut før du kan åpne døren:

1. Vri programbryteren til programinnstillingen **"Tømming"**.
   Indikatoren over **"Start/Pause"**-knappen blinker. Sentrifugeindikatoren viser "0" og indikatoren for gjenværende tid (hvis tilgjengelig) viser "0:02" minutter.
2. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen for å starte **"Tømming"**-programmet.

RENSE FILTERET/TØMME UT VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

NÅR SKAL FILTERET RENSES?

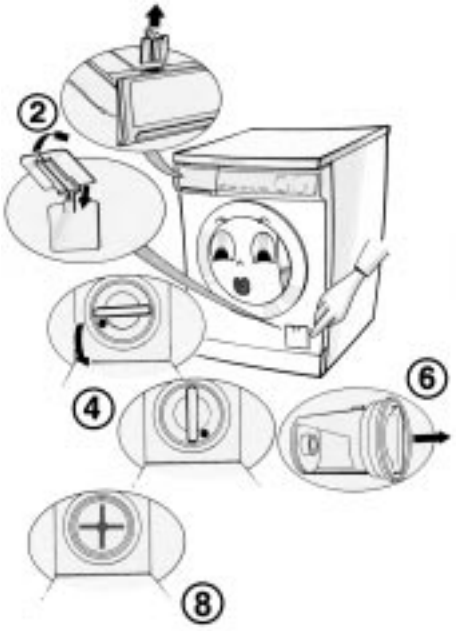
Kontroller og rens om nødvendig filteret to til tre ganger i året.

- Kontroller filteret hvis maskinen ikke tømmes fullstendig eller hvis den ikke sentrifugerer som den skal.
- Ta ut filteret hvis pumpen er blokkert av et fremmedlegeme (knapp, mynt, sikkerhetsnål, e.a.).

  VIKTIG: forsikre deg om at vannet har hatt tid til å avkjøle seg før du tømmer maskinen.

RENSE FILTERET / TØMME UT VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

RENSE FILTERET



1. Slå maskinen av (vri programbryteren til "○" og koble den fra).
2. Ta det fargede innlegget ut fra vaskemiddeldispenseren og bruk den til å åpne filterdekselet.
3. Sett en bolle under filteret.
4. Vri filteret langsomt mot urviseren, inntil håndtaket står loddrett; ikke ta filteret ut ennå.
5. Vent til alt vannet har rent ut.
6. Skru nå filteret helt løs og ta det ut.
7. Fjern eventuelle fremmedlegemer.
8. Kontroller manuelt at pumperotoren går rundt.
9. Sett inn filteret igjen og skru det med urviseren til det stopper (til håndtaket står vannrett).
10. Lukk dekslet.
11. Hell en halv liter vann inn i vaskemiddeldispenseren for å aktivere "Øko-systemet" igjen.
12. Sett støpslet i stikkontakten.
13. Velg et program og start det.

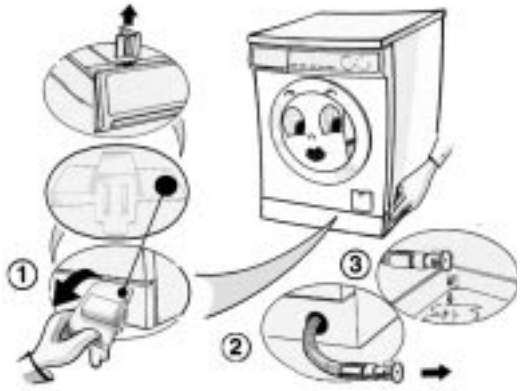
NÅR BØR MASKINEN TØMMES FOR VANN?

- Hvis vaskemaskinen skal transporteres (flyttes).
- Hvis maskinen er plassert på et rom der det er fare for frost. Det anbefales da å tømme vannet som er igjen i maskinen etter hver gang maskinen har vært i bruk.

TØMME UT VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

Dreneringsslangen er plassert i sokkelen på vaskemaskinen.

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du tømmer ut vannet.



1. Åpne sokkeldekselet med den tynne, runde delen av det fargede innlegget i vaskemiddelskuffen.
2. Ta tak i lokket og trekk det ut. Ta lokket av enden av slangen.
3. La alt vannet renne ut i en flat skål, sett lokket tilbake på slangen og skyv slangen tilbake i rommet i sokkelen.
4. Hell omtrent en liter vann inn i vaskemiddeldispenseren, før du bruker maskinen igjen, for å reaktivere "Øko-systemet".

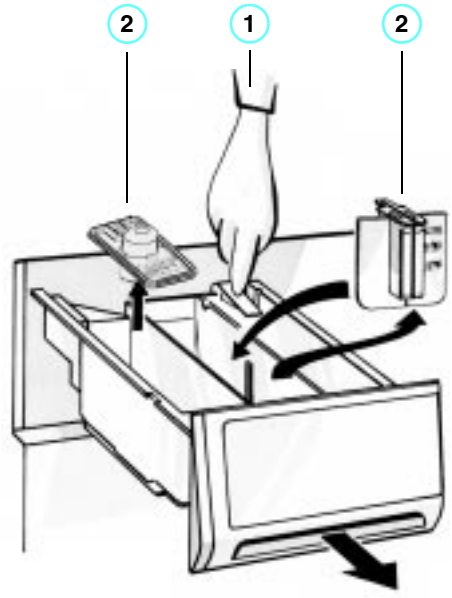
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

VASKEMASKINEN UTVENDIG OG KONTROLLPANELET

- Benytt et alminnelig rengjøringsmiddel (ikke bruk produkter som har slipende eller etsende egenskaper).
- Tørk med en myk klut.

VASKEMIDDELDISPENSER

1. Trykk ned utløsertappen i forvaskbeholderen og ta ut hele beholderen.
2. Ta ut innleggene (vannlåsen i skyllemiddelbeholderen og innlegget for flytende vaskemiddel).
3. Skyll delene under rennende vann.
4. Sett innleggene tilbake igjen og sett vaskemiddeldispenseren tilbake på plass. Skyv vannlåsen helt på plass.



GUMMIPAKNINGEN PÅ DØREN

- Rengjør om nødvendig med en fuktig klut.
- Kontroller jevnlig at det ikke er fremmedlegemer i folden på gummipakningen.

VANNSLANGE MED FILTER

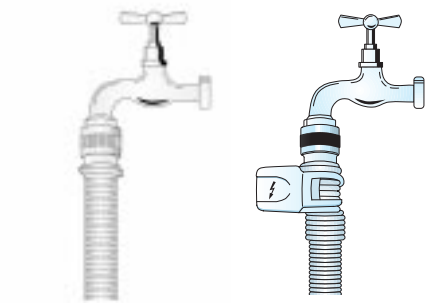
- Kontroller og rengjør filteret jevnlig.

For maskiner med en enkel vanntilførselsslange (se figuren)

1. Steng vannkranen.
2. Skru slangen løs fra kranen.
3. Rengjør den interne sikten.
4. Skru tilførselsslangen tilbake på kranen.
5. Skru slangen løs fra vaskemaskinen.
6. Ta ut filteret i koblingen med en nebbtang og rens det.
7. Sett filteret på plass igjen og skru fast slangen til apparatet.
8. Åpne kranen og **kontroller at koblingene er helt vanntette.**

For maskiner med stoppeslange (se figuren)

1. Steng vannkranen.
2. Skru slangen løs fra kranen.
3. Rengjør sikten.
4. Skru vannstoppeslangen tilbake på kranen.
5. Åpne kranen og **kontroller at koblingene er helt vanntette.**



Enkel slange Stoppeslange

FILTER

Kontroller og rens om nødvendig filteret to til tre ganger i året (se “Rense filteret/tømme ut vann som er igjen i maskinen”).

FEILSØKINGSLISTE

Denne vaskemaskinen er utstyrt med automatiske sikkerhetsfunksjoner som oppdager og lokaliserer eventuelle feil på et tidlig stadium og reagerer i henhold til det.

Ofte er imidlertid feilene så bagatellmessige at de kan løses på få minutter.
For eksempel:

Apparatet vil ikke starte. Ingen av kontrollampene lyser.

Kontroller om:

- støpslet står ordentlig i stikkontakten;
- stikkontakten er strømførende (bruk en bordlampe e.l.).

Maskinen vil ikke starte, men "Start/Pause"-lampen blinker.

Kontroller om:

- døren er skikkelig lukket (barnesikring);
- et program er blitt valgt og programmet har startet;
- vannkranen er åpen.

Vaskemaskinen stopper midt i programmet.

Kontroller om:

- lampen for **"Stopp i siste skyll"** blinker; avslutt i så fall denne funksjonen ved å trykke på knappen på nytt;
- et annet program er valgt. Velg det ønskede programmet på nytt og trykk på **"Start/Pause"**-knappen;
- **"Start/Pause"**-lampen blinker. Trykk på **"Start/Pause"**-knappen;
- døren ble åpnet og **"Start/Pause"**-lampen blinker. Trykk den på nytt;
- Sikkerhetssystemet for maskinen ble aktivert. Se feilsøkingstabellen.

Rester av vaskemiddel og tilleggsmidler i beholderen etter at programmet er ferdig.

Kontroller om:

- vannlåsen er riktig installert og at den er ren (se "Rengjøring og vedlikehold");
- vanntilførselen er tilstrekkelig. vanntilførselsfilteret kan være tilstoppet (se "Rengjøring og vedlikehold" / "Vannslange med filter").

Vaskemaskinen vibrerer under sentrifugering.

Kontroller om:

- maskinen står plant med vekten jevnt fordelt over maskinens vektflate (se "Installasjon");
- tarnsoprtboltene er blitt fjernet. Transportboltene må fjernes før du kan begynne å bruke maskinen (se "Installasjon").

Tøyet blir ikke skikkelig sentrifugert:

Maskinen har et system som oppdager og korrigerer ubalanse. Hvis du vasker svært tunge ting (badematte, badekåpe, e.a.) kan systemet redusere sentrifugehastigheten automatisk for å beskytte vasken, eller til og med stoppe sentrifugeringen dersom ubalansen er for stor selv etter flere sentrifugesykluser.

- Hvis vasken fremdeles er for våt etter sentrifugeringen, kan du legge mindre plagg inn i vasken for å balansere vekten, og gjenta sentrifugeringen.
- Overdreven skumutvikling kan føre til at sentrifugeringen avbrytes. Forsikre deg om at du bruker riktig mengde vaskemiddel.

FEILSØKINGSLISTE

Hva skal jeg gjøre når det automatiske sikkerhetssystemet oppdager en feil?

Programmet avbrytes, du hører et lydsignal og diverse indikatorer (hvis tilgjengelig) peker mot feilkilden.

Feilsøkingstabell

Små lamper lyser	Digital tegnrute	Lydsignal	Feilbeskrivelse
"Vannkran"	"H" og "F"	30 sek	"Feil med vanntilførsel"
-	"P" og "F"	30 sek	"Feil med tømming"
-	"F4" til "F16"	30 sek	"Feil med elektriske komponenter"
"Vannstopp"	"A" og "F"	30 sek	"Feil med vannstopp"

a. Feil med vanntilførselen (ingen eller utilstrekkelig vanntilførsel)

"Vannkran"-indikatoren er på eller tegnruten viser vekselvis "H" og "F" mens du hører et lydsignal. Slå maskinen av ved å vri programbryteren til posisjonen "○", og koble fra strømmen.

Kontroller om:

- vannkranen er skrudd helt opp og at vanntilførselstrykket er tilstrekkelig;
- det er en bøy på tilførselssslangen;
- vanntilførselsfiltrene er tilstoppet (se "Rengjøring og vedlikehol" / "Filtre på vanntilførselsslangen");
- vanntilførselsslangen er frosset;
- maskinen har en sikkerhetsslange og sikkerhetsventilen har åpnet seg (rød indikator i inspeksjonsruten for sikkerhetsventilen). Bytt den i så fall med en ny sikkerhetsslange.

Sett støpslet i stikkontakten.

Velg ønsket program på nytt og trykk på **"Start/Pause"**-knappen igjen for å fortsette med programmet (ikke tilsett mer vaskemiddel for dette programmet).

b. Feil ved tømming

Tegnruten viser vekselvis "P" og "F" mens du hører et lydsignal. Slå maskinen av ved å vri programbryteren til posisjonen "○" og koble fra strømmen.

Kontroller om:

- det er en bøy på avløpsslangen (se "Installasjon");
- pumpen eller filteret er blokkert (se "Rense filteret/tømme ut vann som er igjen i maskinen").
  VIKTIG: la vaskevannet avkjøle seg før du tømmer det ut.
- vannet i avløpsslangen er frosset.

Sett støpslet i stikkontakten.

Velg ønsket program og trykk på **"Start/Pause"**-knappen igjen for å fortsette med programmet (ikke legg til vaskemiddel for dette programmet).

Kontakt serviceavdelingen hvis feilen oppstår flere ganger (se "Service").

c. Feil i elektrisk modul

Indikatoren for **"Sentrifugehastighet"** og **"Startforsinkelse"** blinker mens et lydsignal høres. Tegnruten viser "F4" til "F16".

- Slå maskinen av. Velg et program og trykk på **"Start/Pause"**-knappen på nytt. Programmet fortsetter.
- Kontakt serviceavdelingen hvis feilen vedvarer (se "Service").

d. Vannstoppfeil

Et lydsignal høres. Vannstopplampen lyser. Tegnruten viser vekselvis "A" og "F".

Slå maskinen av ved å vri programbryteren til posisjonen "○", koble strømmen fra maskinen og sørg for at vannkranen er stengt.

"Vannstopp"-funksjonen kan ha blitt utløst av:

1. for mye skum.
2. en lekkasje i tilførselsslangen eller maskinen.

Vipp maskinen forover slik at det oppsamlede vannet renner ut.

Deretter gjør du følgende:

1. Plugg støpselet til maskinen inn i stikkontakten.
2. Åpne vannkranen til maskinen (Hvis du ikke har trykket på **"Start/Pause"**-knappen, men maskinen likevel fylles med vann, stenger du vannkranen og ringer etter service).
3. Velg det ønskede programmet på nytt og trykk på **"Start/Pause"**-knappen (det er ikke nødvendig å tilsette mer vaskemiddel). Programmet vil fortsette.

Hvis feilen oppstår igjen, bør du ringe etter service og forklare hva som har skjedd (se "Service").

"Vannstopp"-feil når programbryteren er i posisjonen "○".

Maskinen identifiserer en vannstoppfeil selv når strømmen er av.

Et lydsignal vil høres. Tegnruten viser vekselvis "A" og "F".

- Vannlekkasjen kan skyldes en lekkasje på tilførselsslangen eller i apparatet.

Koble strømmen fra maskinen og forsikre deg om at vannkranen er lukket.

Vipp maskinen forover slik at det oppsamlede vannet renner ut.

Ring serviceavdelingen og forklar feilen (se "Service").

SERVICE

Før du kontakter serviceavdelingen:

1. Forsøk å rette opp problemet selv (se "Feilsøkingsliste").
2. Start programmet på nytt for å se om problemet har løst seg selv.
3. Ring serviceavdelingen hvis feilen vedvarer.

Oppgi:

- Hva som er feil.
- Apparatets modell.
- Servicekoden (står etter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

Servicemerket er plassert på innsiden av døren.

- Din adresse.
- Ditt telefonnummer.

Telefonnummer og adresse til din nærmeste serviceavdeling finner du på garantikortet. Du kan også kontakte kjøpsstedet.

INSTALLASJON

TRANSPORTSIKRINGER

Maskinen er utstyrt med transportsikringer for å hindre at det oppstår innvendige skader under transport.

Før maskinen tas i bruk, må transportsikringene fjernes (Fig. 1).

1. Løsne de fire boltene ved hjelp av medfølgende nøkkel **(Fig. 2)**.
2. Skru boltene ut for hånd.
3. Hold i bolteholdet og trekk hver bolt gjennom den brede delen av hvert hull.
4. Lukk hullene med plastdekslene som følger med; sett hvert deksel inn i den brede delen av hvert hull og skyv det mot den smale delen til det klikker på plass **(Fig. 3)**.
5. Ta vare på transportboltene for fremtidig bruk.

Viktig

Hvis du skal transportere maskinen, må du sette transportboltene tilbake på plass.

Åpne hvert plastdeksel med et skrujern, skyv det mot pilen og ta det av. Sett inn transportboltene, ved å gå gjennom prosedyren for å ta dem ut i motsatt rekkefølge.

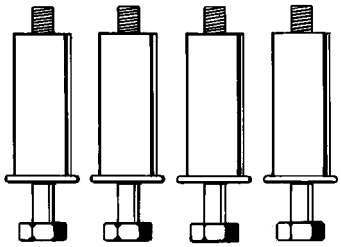


Fig. 1

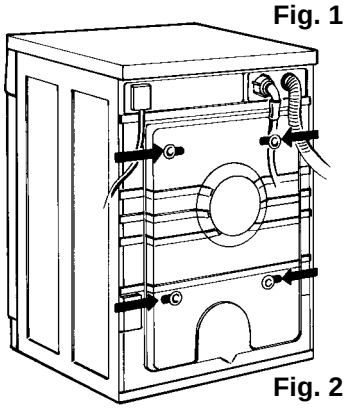


Fig. 2

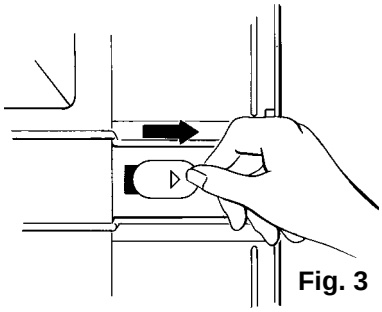


Fig. 3

INSTALLASJON

INSTALLASJON

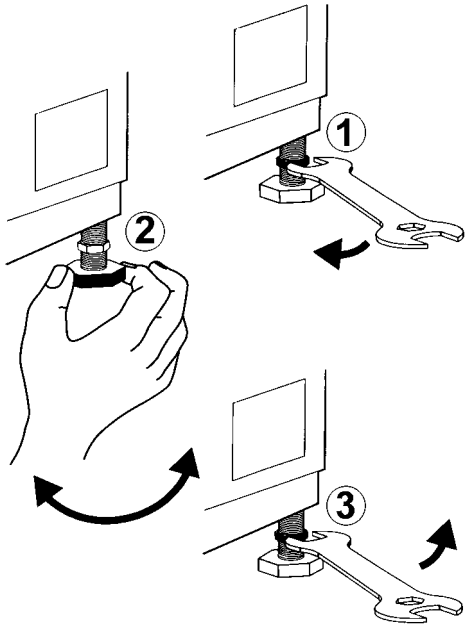
- Plasser vaskemaskinen på et solid og flatt gulv, helst i et hjørne av rommet.
- Kontroller at alle fire føttene er stabile og hviler mot golvet, og at maskinen står helt plant (bruk et vater).
- Hvis golvet er ujevnt, justerer du føttene etter behov (ikke sett trebiter e.a. under føttene):

1. Løsne låsemutteren ved hjelp av medfølgende skrunøkkel.

2. Reguler foten manuelt.

3. Skru til mutteren igjen ved å dreie den moturs mot vaskemaskinen.

- Dersom vaskemaskinen installeres på et tregulv, må vekten fordeles ved at den plasseres på en finerplate med størrelsen 60 x 60 cm og en tykkelse på minst 3 cm.
  Skru finerplaten fast til gulvet.



TOPPLATE/DEKSELPANEL

Vaskemaskinen skal kun installeres under en fast kjøkkenbenk.

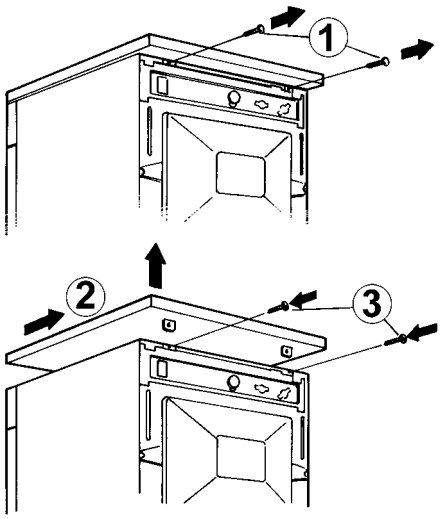
Ved installasjon av maskinen under benk må UBS-dekselpanelet benyttes. Denne kan skaffes fra spesialbutikker eller vår serviceavdeling.

- Trekk støpslet ut av stikkontakten.

1. Fjern skruene bak på maskinen som topplaten er festet med.

2. Skyv topplaten helt tilbake og løft den av.
Monter sikkerhetsdekselet ifølge instruksjonene.

3. Sett skruene på plass og skru til igjen.



NØDVENDIG PLASS VED INNBYGGING

Bredde	600 mm
Høyde	825 mm
Dybde	600 mm

ADVARSEL:

Plugg maskinen inn i stikkontakten først når du har montert på dekselpanelet eller topplaten.

INSTALLASJON

VANNTILFØRSEL

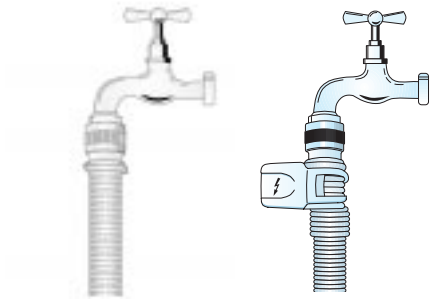
- Tilførsel: kun kaldt vann
- Vannkran: 3/4" gjenget slangekobling
- Trykk: 100-1000 kPa (1-10 bar).

VANNTILFØRSELSSLANGE

1. Skru skangekoblingen forsiktig til kranen, helst for hånd. Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på avløpsslangen.

2. Kontroller at det ikke lekker fra noen av koblingene ved å åpne kranen.

- Hvis slangen ikke er lang nok, kan du skifte den ut med en slange av passende lengde (som er i overensstemmelse med EN 50084 og tåler minst 1000 kPa).
- Kontroller jevnlig at tilførselsslangen er i god stand. Skift den om nødvendig.
- Maskinen kan kobles til uten tilbaketrykksventil.
- Vaskemaskinen må installeres isamsvar med gjeldende forskrifter.



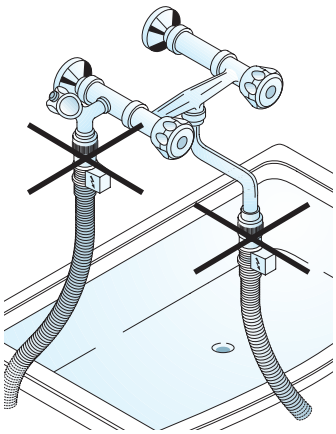
Rett slange Stoppeslange

VANNSTOPP (avhengig av modell)

- Skru den gjengede koblingen, med filteret i, på kranen. Åpne kranen helt opp og kontroller at det ikke lekker i koblingen.
- Apparatet må ikke tilkobles blandekraner på varmtvannsbeholdere uten trykk.
- Tilførselsslangen og plasthuset ved krankoblingen inneholder elektriske komponenter.

N.B. Slangen må derfor ikke skjæres over og plastboksen må ikke dyppes i vann.

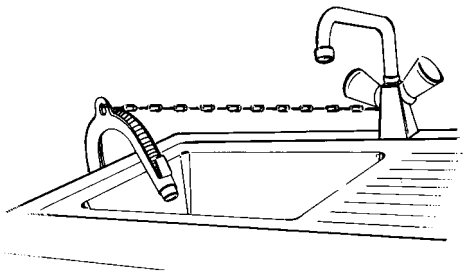
- Hvis det oppstår skade på slangen, må vaskemaskinen snarest frakobles strømnettet.
- Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en 3 m lang “Vannstopp”-slange (kan fås fra vår serviceavdelingen eller hos forhandleren). Utskifting av slangen må kun foretas av en autorisert elektriker.



TØMMING

- Koble til avløpsslangen.
  Koble avløpsslangen til vannlåsen eller hekt den med den krumme enden over kanten på en utslagsvask ved hjelp av den “U”-formede enden (se figuren).
  Ikke hekt avløpsslangen på en liten håndvask.
  Maks. tømmehøyde: 1,25 m.
  Hvis slangen ikke er lang nok kan man skjøte på med en slange av samme type. Sørg for en sikker kobling ved å skru på slangeklemmer.
  Maks. lengde på avløpsslangen: 2,50 m.

  Viktig:
  Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på avløpsslangen. Fest den slik at den ikke kan løsne mens vaskemaskinen er igang.



INSTALLASJON

ELEKTRISK TILKOBLING

- Elektrisk tilkobling må skje i henhold til gjeldende forskrifter.
- Apparatet skal kun kobles til strømnettet ved hjelp av en jordet stikkontakt i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte anvisninger.
- Du finner informasjon om spenning, strømforbruk og elektrisk beskyttelse på innsiden av maskinens dør.
- Hvis du skal skifte den elektriske kabelen, må du bare bruke en original elektrisk kabel fra en autorisert serviceforhandler.
- Vaskemaskinen er i overensstemmelse med de europeiske sikkerhetsnormene, EU-direktiv nr. 93/68/EØS og 93/68/EØS.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Tilgang til strømkontakten eller frakobling fra strømkontakten via en topolet bryter må sikres til enhver tid etter installasjonen.